

Epistola di Ierone II e giuramento dei Siracusani

[AXON 107]

Alessia Dimartino
(Studiosa Indipendente)

Riassunto Nel 1749 fu rinvenuta nel quartiere di Acradina una lastra lapidea di colore grigio spezzata su tutti i lati, contenente le tracce di almeno due testi lacunosi incisi su due colonne di scrittura in sequenza diretta. Di essi si riconosce nella prima colonna (A1-13) un'epistola di un *basileus* e nella seconda colonna (B6-11) un giuramento della *boule* e dei Siracusani enunciato in forma diretta di cui sono garanti Estia, Zeus Olimpio e Poseidone. Sebbene alcuni studiosi propendano per interpretare l'iscrizione come un unico documento (un'epistola con un giuramento in allegato), tuttavia tale tipologia non sembra trovare confronti. È pertanto preferibile ipotizzare che l'epistola, il giuramento e eventuali altre tipologie di testo di cui rimarrebbero solo alcune linee frammentarie (forse un decreto in B1-5), siano stati concepiti come elementi autonomi di un dossier ben più ampio riferibile a un unico periodo storico. Dal punto di vista contenutistico il documento epigrafico di Siracusa è estremamente interessante in primo luogo poiché menziona la *boule* come primo organo che presiede al giuramento della città, in secondo luogo in quanto la prima divinità che compare nel giuramento è Estia, il cui culto civico a Siracusa non sarebbe altrimenti attestato. Riguardo al luogo in cui era venerata la dea a Siracusa, l'ipotesi più suggestiva è che il suo culto fosse praticato nel pritaneo che Cicerone segnala insieme al tempio di Zeus Olimpio (seconda divinità garante del giuramento siracusano) nel quartiere di Acradina. Riguardo alla cronologia del documento, è interessante notare che il giuramento è sottoscritto dalla *boule*, mai menzionata nelle fonti letterarie che si riferiscono all'età agatoclea e che, dopo aver goduto di una buona autonomia durante il regno di Ierone II, fu eliminata da Ieronimo quando si impadronì del potere nel 215 a.C. La menzione della *boule*, che nel documento epigrafico gioca ancora un ruolo di primo piano, fornisce dunque un utile strumento di datazione ad età Ieroniana, che trova del resto una conferma nel confronto dei caratteri epigrafici del testo con quelli delle altre iscrizioni sicuramente databili al III sec. a.C. A giudicare dalla natura e dalle dimensioni del supporto lapideo e dal suo rinvenimento nel quartiere di Acradina, è possibile ipotizzare che l'epigrafe trovasse una sua collocazione proprio presso l'agora cittadina, sotto la protezione Estia e di Zeus Olimpio, divinità 'presenti' in quel luogo, allo stesso tempo garanti e custodi dell'*horkion*: in questo modo si voleva rendere visibile a tutti i cittadini la stele per ricordare il giuramento che essi avevano sottoscritto.

Abstract In 1749 an inscribed stone slab was discovered in Acradina. The epigraphic document contains traces of at least two texts: we can recognize in the first column (A1-13) a letter of a *basileus* and in the second column (B6-11) an oath of the *boule*. Scholars generally suggest that this is a single document containing a letter with an oath attached; however, it is possible to suppose that the letter and the oath have been conceived as autonomous texts of a larger dossier referring to a single historical period. This inscription is very interesting firstly because mentions Hestia, whose civic worship in Syracuse would not otherwise be attested. It is possible that the goddess was worshipped in the prytaneon that Cicero mentions with the temple of Zeus Olympios (the second divin-

ity in the Syracusan oath) in Acradina. The oath is signed by the *boule*, that is never mentioned in literary sources at the age of Agathokles and that was still autonomous during the reign of Hiero II. This chronology is also confirmed by palaeographic evidence. By the nature and size of this stone as well as its discovery in Acradina, it is possible to conclude that this inscribed slab was erected in the agora under the protection of Hestia and Zeus Olympios, at the same time guarantors and custodians of the *horkion*: in this way the stele was visible to all citizens to remember the oath they signed.

Parole chiave Acradina. Epistola. *Basileus*. *Boule*. Siracusani. Estia. Zeus Olimpio. Poseidone. Giuramento. Decreto. Siracusa. Pritaneo. Cicerone. Ierone II. Ieronimo. Agora. *Horkion*.

Supporto Lastra; calcare grigio; 36-42 × 13 × 0,8 cm. Frammentario, la lastra è spezzata su tutti i lati, ma la superficie iscritta è ben leggibile.

Cronologia post 269/8-215/4 a.C.

Tipologia del testo Epistola ufficiale, giuramento.

Luogo di ritrovamento 1749. Presso il quartiere di Acradina. Italia, Siracusa, Sicilia.

Luogo di conservazione Italia, Siracusa, Museo Archeologico Regionale «P. Orsi», nr. inv. 4.

Scrittura

- Struttura del testo: prosa epigrafica.
- Impaginazione: il testo è disposto su due colonne di scrittura.
- Tecnica: incisa.
- Lettere particolari: *A alpha*; *Ε epsilon*; *Θ theta* di ridotte dimensioni; *Ξ ksi*; *Φ phi* con occhiello schiacciato; *Ω omega* di ridotte dimensioni.
- Particolarità paleografiche: le lettere sono elegantemente realizzate e presentano apicature. Si sottolineano la tendenza delle astine a curvarsi verso l'esterno e le ridotte dimensioni delle lettere tonde.
- Andamento: progressivo.

Lingua dorico.

Colonna A. l. 5 ἀμὲ = ἐμὲ: l. 9 ἀγημένων = ἡγημένων. l. 12 ἀμείζ = ἐμείζ. Colonna B. l. 6 βουλᾶς = βουλῆς.

Lemma Vidi.

Lancillotto Castello Principe di Torremuzza 1784, Col. XVIII, nr. 3; Capodiceci 1813, 47; *CIG* III nr. 5368; *IG* XIV, 7 [*SGDI*/III/2.3 nr. 3230]; Wilhelm 1900, 162-71; Manganaro 1965, 312-120; Manganaro 1979, 19, n. 56; Sgarlata 1993, 95; Manganaro 2005, 141-51; Dimartino 2006, 707-1, nr. 2.1; Dimartino 2015, 39-65. Cf. Libertini 1929, 120-1; De Sensi Sestito 1977, 125-8; Robert, Robert 1966, nr. 515; Goldsberry 1973, 152; Marino 1988, 35-9.

Testo

Colonna A

[---]Λ[.]I[---]

[---] ὑμῶν φροντίζειν

[---] βασιλέων καὶ τὰν

[---] ἰδῶν πᾶσαν παρ

[---]ν εἰς ἀμὲ εὔνοϊαν	5
[--- ἄρισ]τα μόνον παρεσκευ-	
[άσασθαι --- τοῖς Σ]υρακοσίοις. φανερόν δὴ	
[--- ἐ]ν τοσούτοις ἔτεσι ὡς	
[--- οὐδενὸς τῶν π]ρότερον ἀγημένων	
[--- τα]λικάυται ὑπάρχ[οντι]	10
[--- τριακ]άδι ? τό τε κοιν.[---]	
[--- τ]ε ἀμείψοι[---]	
[---]ς ται[---]	

Colonna B

[--- μ]ηδενί εξου[---]	
διδῶτε, πράσσειν α[---]	
πραξεῖν ἔτι δὲ καὶ τ[---]	
οἱ πατέρες ὑμῶν καὶ τ[--- τὰ ὄρκια]	
διαφυλάσσειν ἅ ἐντὶ [ὀμωσμέμενα ---]	5
ννννν ὄρκιον βουλάς κα[ὶ στραταγῶν]	
ννννν καὶ τῶν ἄλλων [πολιτῶν]	
ννν ὀμύω τὰν Ἰστίαν τῶ[ν Συρακοσίων ?, καὶ τὸν Δία]	
ννν τὸν Ὀλύμπιον καὶ τὰν [Γᾶν καὶ τὸν Ἥλιον καὶ τὸν]	
ννν Ποσειδ[άνα ---]	10

Apparato a1 [--- ἐπαινῶν ? δὲ] Manganaro 1965 || a2 [...]ΦΡΟΝΤΙΞΕΙΝ ed. pr.; [...] ΝΦΡΟΝΔΙΖΕΙΝ Capodice | [ὅτι πρόκειται ὑμῖν Manganaro 1965 || a3 [ὑπὲρ τῶν ἀμετέρων] Boeckh; [ὑπὲρ τῶν ὑμετέρων] Manganaro 1965; [τιμᾶν τε καὶ δόξας τῶν ὑμετέρων] Manganaro 2005 || a4 [ἀμετέραν βασιλῆ]ιδων Boeckh; [... βασιλῆ]ιδων Kaibel, Blass; [πόλιν ὑμῶν καὶ τὰν Σικελίαν ? συν]ιδῶν Wilhelm; [πόλιν ὑμῶν συν]ιδῶν Manganaro 1965; [πόλιν --- συν]ιδῶν Manganaro 2005 || a5 [ΕΙΣΑΜΕΕΥΝΟΙΑΝ ed. pr. | παρ][εχόμενος τυγχάνει] Boeckh; παρ[εισχημένων] Kaibel, Blass; [πάντα τὸν χρόνον --- τηρούσαν τὰ]ν Wilhelm; παρ[εχειν μείιστα]ν ? Manganaro 1965; παρ[εισχηθῆ]ναι χρείας τε καὶ μεγάλα]ν Manganaro 2005 || a6 [...]ΓΑΜΟΝΟΝΠΑΡΕΣΚΕΥ ed. pr.; [τά τ' ἄλλα καὶ κατὰ τὸν] γάμον Boeckh; [καὶ συμπέρον]τα Kaibel, Blass; [διὰ τὸ ὑφ' ἀμῶν εἰράναν κα]τάμονον Wilhelm; [ἐκτενῶς ἄρισ]τα μόνον Manganaro 1965; [--- συμφέρον]τα μόνον Manganaro 2005 || a7 παρασκευ[άσαντο, ἔδοξε Σ]υρακοσίοις Boeckh; παρασκευ[ασμένων Σ]υρακοσίοις Kaibel, Kaibel; παρασκευ[άσασθαι ταῖ τε νάσω] καὶ Σ]υρακοσίοις Wilhelm; παρασκευ[άσαμεν τοῖς Σ]υρακοσίοις Manganaro 1965, Manganaro 2005 || a8 ΤΟΣΟΥΤΟΙΣΕΤΕΣΙΩΝ ed. pr.; τοσούτοις ἔτεσι[...] Boeckh | [γέγονε(v) ἐ]ν Kaibel, Blass; [οὐχ ὑμῶ μόνον γέγονεν ἐ]ν Wilhelm; [πᾶσιν γέγονεν] Manganaro 1965; [οἰόμεθα γενέσθαι πᾶσι ἐ]ν Manganaro 2005 || a9 [ἐπὶ τῶν π]ρότερον ἀγημένων Boeckh; [οὐδενὸς τῶν βασιλέων π]ρότερον ἀγημένων Wilhelm; [τᾶ πόλει ὑπ' οὐδενὸς τῶν π]ρότερον ἀγημένων Manganaro 2005 || a10 ἀμῶν[...] Boeckh; [πράξεις τα]λικάυται ὑπάρχ[οντι] Kaibel, Blass, Manganaro 1965; [τᾶ Σικελίας πράξεις τη]λικάυται ὑπάρχ[οντι] Wilhelm; [τε καὶ βασιλέων εὐεργεσία τα]λικάυται ὑπάρχ[οντι] Manganaro 2005 || a11 τό τε κοιν[ὸν] Boeckh; [ἀλλὰ καὶ πᾶσαι ταῖ Ἑλλ]αδι. τό τε κοιν[ὸν] Wilhelm; [--- τριακ]άδι ?, τό τε κοιν[ὸν] τῶν Σικελιωτῶν] Manganaro 1965; τό τε κοιν[ὸν] τᾶς βουλάς καὶ τοῦ δάμου ὄρκιον, ὅσα τ]ε Manganaro 1979; [ὀμόσαι δὲ ὑμᾶς (Καρνεῖου) ἰκ]άδι τό τε κοιν[ὸν] τᾶς βουλάς] Manganaro 2005 | τό τε κοινή]ν ---] Dimartino 2006 || a12-13 [...]ε ἀμείψοι[...]...]στ Wilhelm; [καὶ τ]ε ἀμείψοι ὁ [μογνώ]νες ὄρκιον ὑμῖν ἀφ]εστά[λκαμεν, ὃν καλῶς | μοι δοκεῖ ἔχειν ὑμᾶς ὀμόσαι] Manganaro 1965; [καὶ τοῦ δάμου ὄρκιον ὅσα τ]ε ἀμείψοι ὡ[μολογήσασμεν ἅ διὰ πρεσβέων ὑμῖν ἀφ]εστά[λκαμεν, καλῶς | μοι δοκεῖ ἔχειν ---] Manganaro 2005 || b1 [...]ΙΔΕΝΕΞΟΥ[...] ed. pr.; [...]ΣΕΝΙΕΞΟΥ[...] Capodice; [ἐὰν μ]ηδενί εξου[σίαν] Boeckh, Wilhelm; [ἐὰν μ]ηδενί ?, εξου[σίαν δὲ] Kaibel, Blass; [--- Οἰόμεθα

δὲ ἄλλῳ μὴ δενί ἐξουσίαν εἶναι, πλὴν οἷς ὑμεῖς] Manganaro 1965; [ὡμολογήσαμεν δὲ μὴ δενί ἐξουσίαν δεδόσθαι, πλὴν ἐκείνου ὧι ὑμεῖς] Manganaro 2005 || b2 πράσσειν ἂ [ἂν ὁμόσητε μὴ] Boeckh; πράσσειν ἂ [... ταῦτα] Kaibel, Blass; πράσσειν ἀ[πὸ τᾶς πόλεως, ἐφ' ᾧτε] Manganaro 1965; πράσσειν ἀ[πὸ μοιραν τῶν καρπῶν καὶ ὡς εἴοικε] Manganaro 2005; πράσσειν ἀδ[---] Dimartino 2006 || b3 [ἔάν καθάπερ] Boeckh; [πάντα ὅσα.....] Kaibel; τ[ἂν πολιτείαν, ἂν εἶχον] Manganaro 1965; τ[οὺς ἀρχαίους νόμους, οὓς εἶχον] Manganaro 2005 || b4 κα[τέδειξαν, ἐθελήσητε] Boeckh; καὶ [ταῦτα πάντα βούλομαι ὑμῖν] Kaibel; καὶ [τὰ δίκαια καὶ τὰ νόμιμα] Manganaro 1965; καὶ [τὰ νόμιμα καὶ τὰ δίκαια πάντα] Manganaro 2005 || [δίκαια] Boeckh, Kaibel; [παραδεδομένα. ἔρρωσθε] Manganaro 1965; [ἐκ προγόνων παραδεδομένα] Manganaro 2005 || b6 κα[ὶ ἀρχόντων] Manganaro 2005 || b8 [καὶ τὸν Ζᾶνα] Boeckh; τῶ[ν Συρακοσίων καὶ τὸν Ζᾶνα] Kaibel; τῶν [πρυτανέων?, καὶ τὸν Δία] Manganaro 1965 || b9 τὰ[ν Ἥραν καὶ τὸν] Boeckh; τὰν [... καὶ τὸν] Kaibel | [Δάματρα? καὶ τὸν] Manganaro 1965; τὰ[ν Ἀθήναν τὰν Πολιάδα καὶ] Manganaro 2005 || b10 Ποσειδ[ᾶν καὶ τὰν Ἀμφιτρίταν...] Boeckh.

Traduzione (Col. A) [--- a voi] curare [---] dei re e [---] tutta [---] benevolenza verso di me [--- ottimamente] soltanto aver approntato [---] ai Siracusani. È chiaro in tanti anni come [--- nessuno] dei precedenti comandanti [---] esista tanto grande [--- il trentesimo giorno] comune [---] noi [---] (Col. B) [---] a nessuno [---] date [---] provvedere a [---] provvedere inoltre anche a [---] i vostri antenati e [---] rispettare [i patti che sono stati giurati ---] Giuramento della *boule* e [degli strateghi] e degli altri [cittadini]: giuro in nome di Estia [dei Siracusani?, di Zeus Olimpio, [di Ge, di Helio], di Poseidone [---]

Commento

1 Supporto e funzione, cronologia, tipologia documentaria, alfabeto e lingua, onomastica nomi propri)

Nel 1749 fu rinvenuta a Siracusa, più precisamente ad Acradina, una lastra lapidea di colore grigio spezzata su tutti i lati. Confluita già nel 1813 nella collezione privata di Giuseppe Maria Capodieci, la lastra fu acquistata alla fine del secolo dal Museo di Siracusa, dove Kaibel ebbe modo di vederla. La prima pubblicazione dell'iscrizione si deve a Gabriele Lancillotto Castello, principe di Torremuzza che, nella sua raccolta del 1769, riporta un apografo, realizzato da Cesare Gaetani, corredato da un brevissimo commento: *fragmentum inscriptionis, quae duabus columnis erat inscripta*.¹

La prima interpretazione del testo è fornita invece da Capodieci, che pubblicando un nuovo apografo, sostiene che il documento «alluda alle nozze, e al pubblico giuramento, che celebravasi in Siracusa nei secoli del paganesimo, ed è l'unica di questo genere, che siavi in Sicilia» (Capodieci 1813, 178-80). Nel 1853 Franz (CIG III nr. 5368) recupera l'apografo pubblicato da Torremuzza, che ritiene più vicino all'originale, e propone una nuova trascrizione, parzialmente integrata del testo: lo studioso avanza l'ipotesi che l'iscrizione sia un documento di età ieroniana (databile intorno al 233-2 a.C. per la possibile menzione in A.9 del matrimonio tra Gelone e Nereide), un *fragmentum decreti, quo Syracusani cum senatu et populo quondam nescio quid pacti esse videntur*.

Kaibel ripubblica l'iscrizione proponendo un nuovo apografo e una nuova trascrizione che corregge in parte la lettura di Franz: lo studioso avanza l'ipotesi che l'iscrizione riguardi il giuramento di un re seguito da quello della *boule* dei Siracusani, ma ritiene su basi esclusivamente paleografiche che possa datarsi ad un periodo direttamente successivo all'età di Ierone II.² Nel 1900 Wilhelm ritorna a discutere dell'iscrizione siracusana, respingendo la datazione post-ieroniana postulata da Kaibel su base paleografica e proponendo per la prima colonna alcune integrazioni alternative a quelle avanzate dallo studioso.³ Considerando errata l'ipotesi che si tratti di un duplice giuramento del re e della *boule* dei Siracusani, Wilhelm ritiene piuttosto che l'iscrizione contenga un messaggio di un sovrano, seguito da un giuramento in forma diretta che sarebbe stato registrato alla fine dell'epigrafe come appendice. Secondo lo studioso il sovrano in questione

1 Lancillotto Castello, Principe di Torremuzza 1769, XVIII, III.

2 IG XIV.7.

3 Wilhelm 1900, 162-71.

è verosimilmente lo stesso Ierone II, che in virtù del suo regno lungo e propizio si sarebbe procurato la benevolenza dei suoi concittadini (l.5), apportando benefici di gran lunga maggiori rispetto ai suoi predecessori. All'espressione della l. 9 *ton basileon ton proteron hagemenon* lo studioso riconduce infatti le figure di Dionisio il Vecchio, definito *archon tes Sikelias* (CIA III nr. 51) Agatocle e Pirro che secondo Polibio fu il solo a essere acclamato *hegemon kai basileus* (Plb. 7.4.5). Ierone II avrebbe scritto dunque una lettera ai cittadini siracusani per chiedere di rinnovare la loro benevolenza nei suoi confronti sottoscrivendo un giuramento, a conferma forse dell'elezione di Gelone, suo figlio, come coreggente.

L'analisi del documento epigrafico viene ripresa in maniera accurata da Manganaro che, confrontandolo con altre epistole di sovrani ellenistici, in accordo con l'ipotesi avanzata da Wilhelm giunge alla conclusione che si tratta di una lettera, inviata da Ierone II e indirizzata, anche a nome del *koinon* dei Sicelioti - la cui presenza lo studioso vedrebbe alla l. A 11-12- ai Siracusani con la richiesta di sottoscrivere un giuramento.⁴ Compiendo tale atto i Siracusani dovevano impegnarsi ad accettare la nuova situazione stabilita in Sicilia all'indomani della conclusione della I guerra punica (241 a.C.); a garanzia di ciò il sovrano avrebbe assicurato il rispetto dei diritti dei *pateres* ed avrebbe concesso di procedere all'esazione dei tributi mediante propri magistrati (a queste concessioni farebbero riferimento secondo lo studioso le due forme verbali *prassein* e *praxein* alle ll. B.3-4). Tra i privilegi concessi dovrebbe figurare, secondo Manganaro, anche il diritto di battere moneta: la presenza di una serie monetale con legenda ΣΥΡΑΚΟΣΙΟΙ ΓΕΛΩΝΟΣ, datata dallo studioso al momento della elevazione di Gelone alla coreggenza, proverebbe l'esistenza di una zecca autonoma a Siracusa a partire dal 241 a.C.

Riassumendo, l'interpretazione di Manganaro poggia le proprie basi sulle seguenti considerazioni:

1. il genitivo plurale in A. 3 *basileon* alluderebbe al fatto che Gelone, figlio di Ierone II, era già stato nominato coreggente.
2. alle linee A.7-10 si farebbe menzione dei successi di Ierone II: il participio *hagemenon* alluderebbe ai successi riportati dal *basileus* all'indomani della prima guerra punica.
3. alle ll. A.11-12 vi sarebbe la menzione di un *koinon* dei *Sikeliotai*, la cui esistenza sarebbe provata dalle emissioni monetali con legenda ΣΙΚΕΛΙΩΤΑΝ che lo studioso data al 241 a.C.
4. tra i privilegi concessi alle ll. B.3-4 doveva essere anche il diritto di battere moneta, dato che sarebbe confermato dalle emissioni monetali con legenda ΣΥΡΑΚΟΣΙΟΙ ΓΕΛΩΝΟΣ, datate dallo studioso

4 Manganaro 1965, 312-120.

appunto al momento della elevazione di Gelone alla coreggenza, nel 241 a.C.

L'integrazione e l'interpretazione del testo fornite da Manganaro sono state a ragione ritenute poco convincenti dalla maggior parte degli studiosi.⁵ I primi due punti, che Manganaro porta come prova per una datazione al 241 a.C., non contengono alcuna allusione ad un evento storico specifico: in particolare il genitivo *basileon* può essere riferito genericamente ai sovrani regnanti a Siracusa, fino al momento in cui si scrive. Riguardo poi al participio *hagemenon*, ritengo che sia preferibile pensare più semplicemente alla forma dorica del participio presente del verbo *hegeomai*. Gli unici dati che spingevano lo studioso a datare con maggiore sicurezza l'iscrizione al 241 a.C., e cioè la menzione del *koinon* dei Sicelioti e il riferimento alla concessione del diritto di battere moneta, si rivelano oggi non attendibili. Il rinvenimento di alcune monete dello stesso tipo durante gli scavi di Morgantina effettuati dall'Università di Princeton⁶ ha chiarito che le monete sono databili al 214-13 a.C. e pertengono alla città di Morgantina: il monogramma che si trova sul rovescio è stato sciolto dagli studiosi americani, ricalcando la proposta già avanzata nel 1960 da Sjøkvist,⁷ come sigla dell'etnico della città di Morgantina.

Riguardo alle emissioni di Gelone e dei Siracusani, in cui Manganaro vede un'allusione nelle prime linee della colonna B, da ultimo Caltabiano tende a collocarle, insieme a quelle di più piccolo taglio battute dai soli Siracusani, al 218-15 a.C..⁸

L'attendibilità di questa lettura dell'epigrafe viene messa in dubbio dallo stesso studioso, che quaranta anni dopo decide di riprendere l'iscrizione per proporre una nuova integrazione e una nuova interpretazione del documento epigrafico.⁹

Questi sono i punti su cui interviene:

1. il genitivo *basileon* alluderebbe a Ierone II e al figlio Gelone che sarebbero stati oggetto di *tima* e di *doxa* da parte dei Siracusani (ll.2-3).
2. le ll. A. 7-10 non alluderebbero alle vittorie militari di Ierone II, ma piuttosto al suo evergetismo nei confronti della città di Siracusa. Il genitivo *hagemenon* si riferirebbe dunque non a Ierone II ma piut-

5 Robert 1966, nr. 515, Roussel 1970, 141, Goldsberry 1973, 152, e Marino 1988, 35-7; fanno eccezione De Sensi Sestito 1977, 125-8 e Rizzo 1973, 45, nr. 10.

6 Buttrey, Erim, Groves, Holloway 1989, 31-4.

7 Sjøkvist 1960, 53-63.

8 Caccamo Caltabiano, Carroccio, Oteri 1997, 23-4, 31-3.

9 Manganaro 2005, 141-51.

tosto ai suoi predecessori, tiranni e re, ai quali il sovrano si sarebbe rapportato senza temere confronti.

3. alle ll. A. 11-14 si farebbe riferimento ad alcuni punti degli accordi tra i Siracusani ed il loro sovrano che sarebbero suggeriti dal successivo giuramento (*omologia*); alle ll.11-12 scomparirebbe la menzione del *koinon* dei Sicelioti, già rinnegata in precedenza.
4. con il giuramento si garantirebbero ai Siracusani l'impegno del sovrano a rispettare i costumi degli antenati e il diritto di riscuotere autonomamente l'*apomoira*: secondo Manganaro Ierone II avrebbe applicato un sistema fiscale modellato sulla base di quello tolemaico e avrebbe concesso ai Siracusani di provvedere autonomamente alla riscossione di un sesto della quota di produzione agraria.

Nella nuova interpretazione di Manganaro sembra che siano scomparsi quasi tutti gli elementi 'datanti' proposti nella precedente ipotesi: le ll. 7-10 non rimandano ad una vittoria specifica di Ierone II. Lo studioso ritiene tuttavia che il testo sia stato redatto nel 240 a.C. in occasione della nomina del figlio Gelone a coreggente (a questo alluderebbe secondo lo studioso il genitivo *basileon* alla l. A3), per rammentare ai Siracusani il suo impegno a rispettare la costituzione democratica e a mantenere un regime fiscale liberista.

2 Contesto storico, testi affini e fonti letterarie e numismatiche pertinenti

Sebbene sia piuttosto difficile ricostruire fedelmente il documento e determinare con sicurezza per esso un evento storico preciso, tuttavia, dal punto di vista formale, contenutistico e cronologico, risultano utili alcune osservazioni sul documento, recentemente pubblicate a cura di chi scrive.¹⁰

Dal punto di vista tipologico non si discute sul fatto che il primo documento in questione sia una lettera e che a partire dalla l. B6 sia inciso un giuramento in forma diretta: questa tipologia è ampiamente conosciuta dai trattati di alleanza o arbitrati interstatali; sulla base di questi è anzi possibile integrare le prime linee dell'*horkion* siracusano:

1. oltre alla *boule*, è possibile che anche gli strateghi e gli altri cittadini di Siracusa sottoscrivessero il giuramento;
2. accanto a Estia, a Zeus Olimpio e a Poseidone, i cui nomi sono chiaramente leggibili in B9-10, è possibile che fossero chiamati co-

¹⁰ Dimartino 2015, 39-65.

me garanti Ge e Helio, divinità che più frequentemente seguono la menzione di Zeus nei giuramenti.

Quello che invece è piuttosto insolito è la posizione dell'*horkion* in forma diretta in allegato a una lettera, che a mia conoscenza non trova confronti. Fanno eccezione due casi, la stele marmorea da Iasos¹¹ e gli ortostati del tempio di Apollo a Delfi¹² i cui giuramenti in forma diretta, pur essendo trascritti su supporti che contengono anche epistole, sono concepiti come elementi autonomi di un *dossier* ben più ampio. Alla luce di queste considerazioni il documento siracusano va visto come parte di un *dossier* di cui sfortunatamente ci è giunta soltanto una piccola porzione di testo.

Dal momento che la porzione della lastra che è giunta fino a noi sembra essere piuttosto esigua, non possiamo essere sicuri che il testo inciso in B1-5 sia la parte conclusiva della lettera della prima colonna: dalle forme verbali all'infinito e alla seconda persona plurale potrebbe trattarsi infatti tanto di un'altra lettera quanto di un decreto mediante il quale si porterebbe a compimento la volontà del sovrano enunciata nella sua epistola, decretata e infine suggellata da un giuramento della *boule*; ma, non potendo ricostruire le dimensioni originarie del supporto, anche questa rimane una congettura.

Dal punto di vista contenutistico il documento epigrafico di Siracusa è estremamente interessante in primo luogo poiché menziona la *boule* come primo organo che presiede al giuramento della città, dato questo che come vedremo ci aiuta per una datazione più sicura, in secondo luogo in quanto la prima divinità che compare nel giuramento è Estia, il cui culto civico a Siracusa non sarebbe altrimenti attestato. Riguardo al luogo in cui era venerata la dea a Siracusa, l'ipotesi più suggestiva è che il suo culto fosse praticato nel pritaneo che Cicerone (Cic. *Verr.* 4.118-19) segnala insieme al tempio di Zeus Olimpio (seconda divinità garante del giuramento siracusano) ad Acradina, sede dell'antica *agora* e luogo di provenienza dell'iscrizione stessa.

Riguardo alla cronologia del documento, si è detto che gli studiosi sono pressoché concordi nell'attribuire il documento a età ieroniana. Lasciando da parte le considerazioni di carattere paleografico, che pure in questo caso, come vedremo tra breve, sono di estrema importanza, e le datazioni altrettanto discutibili fornite sulla base delle ricostruzioni del testo, mi sembra interessante sottolineare un dato non trascurabile: il giuramento è sottoscritto dalla *boule*, mai menzionata nelle fonti letterarie che si riferiscono all'età agatoclea e che, dopo aver goduto di una buona autonomia durante il regno di Ierone II, fu eliminata da Ieronimo quando si impadronì

11 Pugliese Carratelli 1967-8, 437-5, nr. 1.

12 Daux 1936, 372-86 e 699-707.

del potere nel 215 a.C. (Liv. 24.22.6). La menzione della *boule*, che nel documento epigrafico gioca ancora un ruolo di primo piano (B 6), fornisce dunque un utile strumento di datazione ad età ieroniana, che trova del resto una conferma nel confronto dei caratteri epigrafici del testo con quelli delle altre iscrizioni sicuramente databili al III sec. a.C..¹³

L'iscrizione sembra, dunque, comprendere un'epistola indirizzata da Ierone II ai Siracusani (A1-B5) e un giuramento in forma diretta (B6-10) di natura incerta, in quanto di esso sono leggibili l'intestazione e, solo in parte, l'elenco delle divinità chiamate in causa come garanti. A giudicare dalla natura e dalle dimensioni del supporto lapideo e dal suo rinvenimento ad Acradina, è possibile ipotizzare che l'epigrafe trovasse una sua collocazione proprio presso l'agora cittadina, sotto la protezione Estia e di Zeus Olimpico, divinità 'presenti' in quel luogo, allo stesso tempo garanti e custodi dell'*horkion*: in questo modo si voleva rendere visibile a tutti i cittadini la stele per ricordare il giuramento che essi avevano sottoscritto.

Bibliografia

CIG III = Boeckh, A. (1853). *Corpus Inscriptionum Graecarum III*. Berlin (nrr. 3810-6816).

F.Delphes III.4.2 = Flacelière, R. (1954). *Fouilles de Delphes III. Épigraphie. Fasc. 4 Inscriptions de la terrasse du temple et de la région nord du sanctuaire: nos. 87 à 275*. Paris.

IG XIV = Kaibel, G. (ed.) (1890). *Inscriptiones Graecae, XIV. Inscriptiones Siciliae et Italiae, additis Galliae, Hispaniae, Britanniae, Germaniae inscriptionibus*. Berlin.

SGDI III/2.3 = Blass, F. (ed.) (1904). *Sammlung der griechischen Dialekt-Inschriften. III. 2. Hälfte: Die Inschriften von Lakonien, Tarent, Herakleia am Siris, Messenien. Thera und Melos. Sicilien und Abu-Simbel. Die ionischen Inschriften. 3. hft.: Die kretischen Inschriften*. Göttingen <https://archive.org/search.php?query=sammlung%20der%20griechischen%20dialektinschriften>.

Buttrey, T.V.; Erim, K.T.; Groves, T.D.; Holloway, R.R. (1989). *Morgantina Studies: Results of the Excavations conducted at Morgantina by Princeton University, the University of Illinois and the University of Virginia, II: The Coins*. Princeton.

Caccamo Caltabiano, M.; Carroccio, B.; Oteri, E. (1997). *Siracusa ellenistica: le monete "regali" di Ierone II, della sua famiglia e dei Siracusani*. Messina.

Capodiceci, G.M. (1813). *Antichi Monumenti di Siracusa*. Siracusa.

¹³ Dimartino 2006, 703-17.

- Daux, G. (1936). *Delphes au IIe et au I er siècle*. Paris.
- De Sensi Sestito, G. (1975-6). «Relazioni commerciali e politica finanziaria di Gerone II». *Helikon*, 15-16, 187-243.
- De Sensi Sestito, G. (1977). *Gerone II. Un monarca ellenistico in Sicilia*. Palermo.
- De Sensi Sestito, G. (1979). «La Sicilia dal 289 al 210 a.C.». Gabba, E.; Vallet, G. (a cura di), *La Sicilia antica, II, 1. La Sicilia greca dal VI secolo alle guerre puniche*. Napoli, 343-66.
- Dimartino, A. (2006). «Per una revisione dei documenti epigrafici siracusani pertinenti al regno di Ierone II». Michelini, C. (a cura di), *Guerra e pace in Sicilia e nel Mediterraneo antico (VIII-III sec. a.C.): arti, prassi e teoria della pace e della guerra. Quinte Giornate Internazionali di Studi sull'area elima e la Sicilia occidentale, Erice 12-15 ottobre 2003*. Pisa, 703-17.
- Dimartino, A. (2015). «L'epistola di Ierone II e l'orkion boulas (IG XIV, 7): un nuovo dossier epigrafico?». *Epigraphica*, 77, 1-2, 39-65.
- Fränkel, E. (1958). «Historisch-numismatische Probleme der Zeit Hierons II. von Syrakus». *JNG*, 9, 57-85.
- Ghinatti, G. (1996). *Assemblée greche d'Occidente*. Torino.
- Giesecke, W. (1923). *Sicilia Numismatica. Die Grundlagen des griechischen Münzwesens auf Sizilien*. Leipzig.
- Goldsberry, M.A. (1973). *Sicily and its Cities in Hellenistic and Roman Times*. London.
- Haus, G. (1827). «Ricerche intorno l'occasione e l'epoca in cui fu battuta la celebre medaglia sicula coll'epigrafe ΣΙΚΕΛΙΩΤΑΝ». *Giornate di scienze per la Sicilia*, XVIII, 7, 1-37.
- Head, B.V. (1874). «On the Chronological Sequence of the Coins of Syracuse». *NC*, 14, 61-9.
- Hill, G.F. (1903). *Coins of Ancient Sicily*. Oxford.
- Holm, A. (1901). *Storia della Sicilia nell'antichità, III*. Torino.
- Lancillotto Castello Principe di Torremuzza, G. (1784). *Siciliae et objacantium insularum veterum inscriptionum Siciliae collectio, Prolegomenis et Notis, illustrata*. Palermo.
- Libertini, G. (1929). *Il Regio Museo Archeologico di Siracusa*. Roma.
- Lévêque, P. (1957). *Pyrrhos*. Paris.
- Manganaro, G. (1965). «Una epistola di Gerone II ai Siracusani (IG XIV, 7)». *Athenaeum*, 43, 312-120.
- Manganaro, G. (1979). «L'età greca. La Sicilia nella storiografia dell'ultimo trentennio». *Atti del Congresso di Mazara del Vallo, 27 e 28 ottobre 1978*. Mazara del Vallo, 3-22.
- Manganaro, G. (2005). «La stele in pietra scura (IG XIV 7) con l'epistola di Gerone II ai Siracusani». *ZPE*, 152, 141-51.
- Marino, R. (1988). *La Sicilia dal 241 al 210.C*. Roma.

- Pugliese Carratelli, G. (1967-8). «Supplemento epigrafico di Iasos». ASAA, 29-30, 437-86.
- Rizzo, F.P. (1973). *La Sicilia e le potenze ellenistiche al tempo delle guerre puniche I. Rapporti con Cos, l'Egitto e l'Etolia*. Palermo.
- Robert, J.; Robert, L. (1966). «Bulletin Epigraphique». REG, 79, nr. 515.
- Roussel, P. (1970). *Les Siciliens entre les Romains et les Cartaginois à l'époque de la première guerre punique. Essai sur l'histoire de la Sicile de 276 à 241*. Paris.
- Sgarlata, M. (1993). *La raccolta epigrafica e l'epistolario archeologico di Cesare Gaetani Conte della Torre*. Palermo.
- Sjøqvist, E. (1960). «Numismatic Notes from Morgantina, I. The ΣΙΚΕΛΙΩΤΑΝ Coinage». ANSMusN, 9, 53-63.
- Wilhelm, A. (1900). «Inscription aus Syrakus». JÖAI, 3, 162-71.